

02-03-1992



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

22.132/II/PN

[REDACTED]

[REDACTED]

De Verenigde Afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) hebben op 22 januari 1992 de klacht onderzocht die tegen de NMBS werd ingediend omdat meerdere berichten aan het publiek in het station Edingen alleen in het Frans gesteld zijn. Het gaat om:

- de IC-IR kaart;
- een gedrukt formulier inzake de afgeschafte treinen;
- een gedrukt bericht over de militaire verlofgangerstrein;
- een groot aantal folders, zoals "IC-IR: 1001 klokvaste verbindingen".

In uw brief van 17.4.91 geeft U toe "dat er onregelmatigheden zijn gebeurd in het NMBS station te Edingen:

- De IC-IR kaart is enkel in het Frans opgesteld. Er zijn evenwel stappen ondernomen om een dergelijke kaart in het Nederlands te plaatsen.

- Een gedrukt formulier inzake de afgeschafte treinen werd zowel in het Nederlands als in het Frans uitgeschreven.

- Het bericht over de militaire verlofgangerstrein bevat een legende enkel in het Frans opgesteld. Deze legende werd vertaald.

- De folders met uurregeling worden in twee talen aan het publiek aangeboden.

Het kan evenwel gebeuren dat de voorraad in een taal is uitgeput tot de volgende levering, waardoor de indruk kan ontstaan dat de taalwetgeving in bestuurszaken wordt overtreden.

De NMBS heeft de verantwoordelijken en het stationspersoneel herinnerd aan het tweetalig statuut."

Het NMBS station te Edingen is volgens de vaste rechtspraak van de VCT een plaatselijke dienst die gevestigd is in een taalgrensgemeente.

De aangehaalde documenten zijn volgens de vaste rechtspraak van de VCT, berichten en mededelingen aan het publiek.

Krachtens artikel 11, § 2, 2e alinea, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, worden de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn, in de taalgrensgemeenten in het Nederlands en in het Frans gesteld.

Uit de door u verstrekte inlichtingen blijkt dat er enkel problemen rijzen i.v.m. de IC-IR kaart en de folders met uurregeling in het NMBS station te Edingen.

De klacht is derhalve ontvankelijk en gegrond, maar achterhaald voor zover de taalwet nu geëerbiedigd wordt.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]